

MANUEL D'EMPLOI ET D'ENTRETIEN

**STELLA**  
**MONOBROSSEUSE À DEUX VITESSES**  
**EQUIPPÉE DE RESERVOIR POUR**  
**NETTOYAGE À EAU**

V.230/50



**SIRI S.r.l.**  
Via R.Dalla Costa, 44/46  
41122 Modena - ITALIA  
Tel. 059. 313191  
Fax. 059. 311362  
[www.siri.mo.it](http://www.siri.mo.it) - [info@siri.mo.it](mailto:info@siri.mo.it)

**SIRI S.r.l.**  
Via R.Dalla Costa, 44/46  
41122 Modena - ITALIA  
tel. 059. 313191 - fax. 059. 311362  
[www.siri.mo.it](http://www.siri.mo.it) - [info@siri.mo.it](mailto:info@siri.mo.it)



## SOMMAIRE

<b>Chapitre 1 DESCRIPTION DE LA MACHINE</b>	<b>Pag. 2</b>
1.1 Données d'identification de la machine	2
1.2 Utilisation standard prévue	3
1.3 Description détaillée	4
1.3.1 Composants principaux	4
1.3.2 Explosé motoréducteur	5
1.3.3 Explosé de la machine	6
1.4 Contre-indications d'usinage	7
1.5 Dispositifs de sécurité et protection	7
1.6 Liste des commandes	7
1.6.1 Description des commandes	7
1.7 Données techniques	8
1.7.1 Dati tecnici motore	8
1.7.2 Données techniques moteur	8
1.7.3 Schéma électrique	8
1.7.4 Dimensions	8
1.7.5 Niveaux de bruit	9
<b>Chapitre 2 RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ</b>	<b>9</b>
2.1 Remarques générales	9
2.2 Utilisation correcte des protections	10
2.3 Utilisation correcte des protections personnelles	10
2.4 Contre-indications d'usinage	10
2.5 Informations sur les risques résiduels	10
<b>Chapitre 3 MISE AU SERVICE</b>	<b>11</b>
3.1 Trasport	11
3.2 Installation	12
3.3 Réglage de la machine	12
3.4 Mode d'emploi	13
3.5 Opérations de nettoyage	13
<b>Chapitre 4 ENTRETIEN</b>	<b>14</b>
4.1 Entretien courant	14
4.2 Entretien extraordinaire	14
4.3 Remplacement des accessoires	15
4.4 Nettoyage de la machine	15
4.5 Démontage de la machine	15
<b>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ</b>	<b>16</b>
<b>CONDITIONS DE GARANTIE</b>	<b>17</b>

## CONDITIONS DE GARANTIE

\* La Maison **S.I.R.I. S.r.l.** garantit pour **12** mois à partir de la date de l'achat toutes les pièces composant la machine qui seraient relevées défectueuses par vice de fabrication ou de matériaux.

\* Le transport même dans le cas de machine sous garantie est toujours à la charge de l'acheteur; la Maison S.I.R.I. retire exclusivement en port franc.

\* L'intervention sous garantie ne sera possible que si la machine est accompagnée de l'exemplaire du certificat de garantie et si celle-ci n'a pas été endommagée ou réparée par des tiers non autorisés ou n'a pas été endommagée par suite d'un emploi erroné.

\* La garantie ne couvre pas les pièces de rechange d'usure courante.

**La garantie est valable uniquement pourvu que:**

\* La date d'achat soit effective ou validée par le cachet et la signature du revendeur agréé.

\* La carte ait été remplie et expédiée dans les **10** jours à partir de la date d'achat (date Bulletin de Livraison) à la "**Ditta S.I.R.I. S.r.l.**"

**LA GARANTIE EST ANNULÉE SI  
L'OPERATEUR NE SE TIENT PAS  
AUX INSTRUCTIONS DU PRESENT MANUEL**

## COUPON DE GARANTIE

REMPILIR COMPLETEMENT CE COUPON ET REEXPEDIER DANS LES 10 JOURS DATE DE L'ACHAT A  
**S.I.R.I. S.r.l. Via R.Dalla Costa, 44/46 - 41122 Modena**

**CLIENT:**

.....  
.....

"STELLA" Art. 4000

N° de série:

Date de l'achat:

Cachet et Signature du revendeur:



## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous soussignés société **SI.RI s.r.l.**

Via R.Dalla Costa, 44/46

41122 Modena (Italie)

Tel. 059/313191 - Fax 059/311362

www.siri.mo.it - info@siri.mo.it

déclarons sous notre propre responsabilité que la machine

DE LA MARQUE **SI.RI**

TYPE **Coupoir électrique à eau pour le bâtiment**

MODÈLE **STELLA**

N° DE SÉRIE .....

ANNÉE DE FABRICATION 20 .....

est conforme à la directive 98/37 CEE ainsi qu'aux directives 91/368 CEE, 93/68 CEE et 93/44 CEE.

Signature et cachet

### Description:

Coupeuse électrique à l'eau pour la taille de carreaux en céramique, marbre, granit et grès cérame; équipée de disque diamanté et pompe à eau pour le refroidissement du disque.

Modèle: "Maxispazzolatrice 2 velocità"

Type: Art. 4000 "STELLA"

N° de Série: .....

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous, signataires de cette lettre, déclarons sous notre exclusive responsabilité, que la machine en objet est conforme aux Directives 89/392/CEE, 91/368/CEE, 93/44/CEE, 93/68/CEE et à ce qui est prévu par les Normes techniques harmonisées:

EN 292-1-2;

EN 60204.

Modena, le.....



Légal représentant

Franco Trevisi



Révision: 1.0



Félicitations pour l'achat de notre monobrosse électrique "Maxispazzolatrice" deux vitesses art.4000. "STELLA"

La "Maxispazzolatrice" a été développée pour vous garantir une fiabilité maximum et un fonctionnement sans problème dans le temps.

Le manuel contient des importantes informations concernant l'installation de la machine en chantier ainsi que les pièces de rechanges, le nettoyage et l'entretien.

Il est quand même nécessaire que l'installateur et l'opérateur aient expérience et connaissance de la machine.

L'opérateur est tenu de lire attentivement et d'assimiler parfaitement pour les respecter à la lettre toutes les instructions du présent manuel, tant pour ce qui est des opérations de coupe que de l'entretien ordinaire et extraordinaire.

*A cet effet, la manuel doit être considéré comme partie de la machine et doit toujours l'accompagner jusqu'à sa destruction pour pouvoir être consulté rapidement et à tout instant.*

Au cas où le manuel soit abîmé ou perdu, l'opérateur peut en demander une autre copie au fabricant.

Il faudra apporter une attention particulière aux paragraphes signalés par

### AVERTISSEMENT

Signale les opérations ou les points de la machine potentiellement dangereux pour un bon fonctionnement/longévité de la machine et de ses composants.

### ATTENTION

Signale les opérations ou les points de la machine potentiellement dangereux pour l'opérateur.

Ce mode d'emploi contient les principales informations nécessaires pour le stockage, la manutention, l'installation, la conduite, la surveillance et l'entretien de la machine.

Ce manuel fait partie intégrante de la machine et doit être conservé soigneusement pour toute référence à de futures mises à jour jusqu'à la démolition de la machine. Si le manuel en votre possession est abîmé au point d'être illisible, vous pouvez en commander un nouvel exemplaire à :

### SIRISRL

Via R.Dalla Costa 44/46

41122 MODENA (ITALIE)

Tél. 059/313191 - Fax 059/311362

E-mail: info@siri.mo.it - http://www.siri.mo.it

MEMBRE DU CONSORTIUM EXPO - MODENA

en précisant le type de machine et le numéro de matricule ou de commande figurant sur la plaquette signalétique de la machine elle-même.

### LA LANGUE OFFICIELLE CHOISIE PAR LE FABRICANT EST L'ITALIEN.

Le fabricant décline toute responsabilité au sujet de traductions non conformes au sens original. Ce manuel reflète l'état de la machine au moment de la fourniture et il ne pourra être considéré comme étant inadapté uniquement parce que mis à jour plus tard en fonction des progrès réalisés. **SIRI** se réserve le droit de mettre à jour sa production et ses manuels sans être obligée d'adapter les produits et les manuels précédents et sans l'obligation d'informer des modifications les utilisateurs des machines fournies précédemment. Toute proposition de mise à jour du manuel et/ou des machines doit quoiqu'il en soit être considérée comme une courtoisie de la part du fabricant.






## Chapitre 1 DESCRIPTION DE LA MACHINE

### 1.1 DONNÉES D'IDENTIFICATION DE LA MACHINE

La "Maxispazzolatrice" est équipée de 2 plaquettes placées sur le côté de la machine comme indiqué Fig. 1

La première porte le marquage , la version, l'article de la machine, son numéro de série et l'année de fabrication.

La seconde plaquette indique les données moteur fournies par le constructeur. Il est absolument interdit de modifier une des données de ces plaquettes.




 MODENA - ITALY -		MOTOR MONOPHASE	
V. 230 / 50		W. 600/900	
A. 3.2/4.3	µF 60		
ISOLEMENT CLASSE F IP 55	SERVICE S1	Rpm. 1400 2800	

Fig. 1.



### 4.3 REMPLACEMENT DES ACCESSOIRES

**⚠ ATTENTION:** Avant toute opération de remplacement des accessoires, vérifier que la fiche soit débranchée du panneau électrique.

Suivre les instructions suivantes pour remplacer les accessoires:

- 1- Positionner la machine sur un côté;
- 2- Tourner le plateau en sens antihoraire d'1/4 de tour;
- 3- Placer le nouveau accessoire;
- 4- Imprimer un 1/4 de tour en sens horaire pour bloquer l'accessoire;
- 5- Replacer la brosseuse en position de travail.

**⚠ Utiliser seulement des accessoires avec flange d'attachement rapide SIRI**

**⚠ L'utilisation d'autres accessoires cause l'annulation immédiate de la garantie**

### 4.4 NETTOYAGE DE LA MACHINE

**⚠ Toute opération de nettoyage doit être effectuée machine débranchée du tableau électrique.**

Pour maintenir durablement la machine, il faut suivre les instructions suivantes à la fin du dernier cycle d'usinage

- 1- Vider complètement le réservoir
- 2- Décrocher l'accessoire de la machine pour qu'il ne reste bloqué sur la flasque d'attachement rapide
- 3- Nettoyer soigneusement l'accessoire utilisé; s'il s'agit d'une éponge, il faut la laver à fin d'éliminer tout résidu de coulis ou ciment qui, une fois séchés, pourraient la rendre inutilisable.

**⚠ Ne jamais plonger la machine dans l'eau**

**⚠ En cas de lavage, ne jamais diriger le jet d'eau sur le moteur.**

#### INACTIVITÉ PROLONGÉE:

Vérifier l'intégrité du câblage;

Démonter le manche et l'accessoire, pour qu'il ne se déforme, et placer la machine dans son carton.

### 4.5 DÉMONTAGE DE LA MACHINE

Pour placer la machine dans son carton il faut avant effectuer quelques opérations de démontage:

- \* Débrancher la machine du réseau électrique;
- \* Enlever la fiche du manche de la prise du levier démarreur;
- \* Desserrer le pommeau qui bloque le manche à la fourchette;
- \* Enlever le manche de la fourchette;
- \* Soulever le chevalet;
- \* Saisir la machine à l'aide de la poignée placée au côté de la machine même
- \* Placer la machine dans son carton.





## CHAPITRE 4 ENTRETIEN

**⚠ ATTENTION: Toute opération d'entretien doit être effectuée machine débranchée du panneau électrique.**

### 4.1 ENTRETIEN ORDINAIRE

Les opérations d'entretien ordinaire (nettoyage et graissage) et de contrôle de l'état des composants de la machine doivent être effectuées au moins une fois par semaine. Les seules opérations d'entretien ordinaire permises à l'utilisateur sont:

- \* Remplacement de l'accessoire de nettoyage;
- \* Nettoyage de toutes les parties de la machine;
- \* Maintien du niveau de l'eau dans le réservoir;
- \* Contrôle de l'intégrité de tous les câbles de la machine;

**⚠** N.B. En cas de câbles usurés, les remplacer avec des pièces de rechanges originales;

**⚠** Ne jamais effectuer des réparations avec jonctions ou ruban isolant.

Toutes ces opérations doivent être effectuées en se référant aux indications contenues dans ce manuel. Aucune autre opération d'entretien n'est nécessaire si ce n'est le remplacement des composants mis hors d'usage lors de l'usinage. Ces opérations ne peuvent être effectuées que par un personnel spécialisé et autorisé par S.I.R.I.

### 4.2 ENTRETIEN EXTRAORDINAIRE

La "Spazzolatrice" nécessite, outre l'entretien hebdomadaire, une série d'opération qu'il est possible de baptiser 'fin d'usinage', en particulier si la machine doit rester immobilisée pendant un laps de temps assez long.

- \* Nettoyage de tous les composants de la machine;
- \* Graissage soigné des pièces en mouvement exposées pour longtemps à l'humidité et à la saleté;
- \* Démontage de la machine et emballage dans son carton avant tout transport.



## 1.2 UTILISATION NORMALE PRÉVUE

Notre 'Maxispazzolatrice' est une monobrosseuse étudiée pour:

- \* Nettoyer et traiter sols de tout type après la pose;
  - \* Lisser les hourdis avant la pose;
  - \* Remplir les joints après la pose des carreaux;
- à l'aide des accessoires appropriés.

La monobrosseuse est équipée d'un interrupteur à levier avec dispositif mécanique de sécurité. Elle est destinée à un usinage professionnel par un personnel spécialisé ou qui ait connaissance suffisante de la machine.

### PROTECTIONS

\* La machine monte une brosse  $\varnothing$  430 mm (le seul organe en mouvement), qui ne nécessite d'aucune protection car la partie inférieure est en contact avec le sol et celle supérieure est protégée par un plateau en plastique. Aucun dispositif de protection personnelle particulier est obligatoire pour l'utilisation de la machine.

### COMPOSANTS ÉLECTRIQUES

\* La 'Maxispazzolatrice' est équipée d'un interrupteur à levier avec bouton de sécurité (Fig.2) qui déclenche la rotation de la brosse en poussant le bouton jaune qui se trouve sur le côté supérieur du corps interrupteur et en tirant le levier. Cette opération est illustrée par une sérigraphie placée sur le côté supérieur du corps interrupteur. En relâchant le levier de l'interrupteur on arrête la rotation du moteur et par conséquent de la brosse, mais le moteur est quand même sous tension.

\* La 'Maxispazzolatrice' est dotée d'un interrupteur/commutateur (Fig.3) qui a la double fonction de livrer tension au moteur et de sélectionner la première (1400 tpm) ou la deuxième (2800 tpm) vitesse.

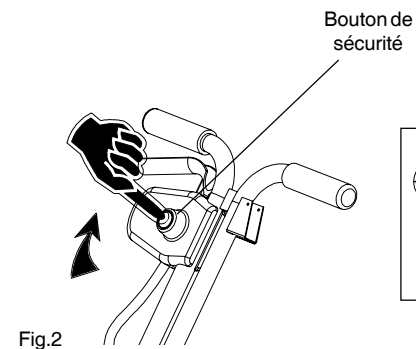


Fig.2

Fig.3





### 1.3 DESCRIPTION DETAILLÉE DE LA MACHINE

La 'Spazzolatrice' est une monobrosseuse électrique développée pour donner aux professionnels l'opportunité d'exécuter la plupart des opérations de nettoyage, traitement et jointoyage nécessaire pour la pose des sols.

La machine est composée des parties suivantes (Fig. 4):

- 1 - Motoréducteur;
- 2 - Reservoir 5 Lt;
- 3 - Plateau couvre-brosse;
- 4 - Interrupteur avec dispositif de protection;
- 5 - Manche démontable;
- 6 - Lévier ouverture reservoir;
- 7 - Fourchette;
- 8 - Boîte porte Commutateur/Condensateur;
- 9 - Chevalet avec roues.

#### 1.3.1 COMPOSANTS PRINCIPAUX DE LA MACHINE



Fig.4



### 3.4 MODE D'EMPLOI

Les opérations de démarrage seront examinées plus en détail dans le chapitre "OPERATION DE NETTOYAGE". En bref il suffit d'insérer la fiche dans le tableau électrique avec le due précaution décrites précédemment et la prise dans le manche. Pour livrer la rotation à la brosse il faut placer le bouton du commutateur dans la position 1 ou 2 selon la vitesse désirée, puis actionner le levier du manche comme décrit avant. Pour nettoyer à l'eau il suffit de tirer le levier placé sur le côté gauche quand il faut humidifier la surface à traiter.

NB: on recommande la seconde vitesse pour le jointoyage et pour le nettoyage du sol avec éponge, tandis que la première vitesse est appropriée pour toutes autres opérations telles que le nettoyage à sec avec feutres ou avec brosse et lissage des chapes.

### 3.5 OPERATIONS DE NETTOYAGE

**Pour effectuer toute opération** avec la 'Spazzolatrice', il faut l'installer correctement à l'aide des instructions du présent manuel et respecter les simples indications ci-dessous:

Avant le démarrage, s'il est nécessaire de nettoyer à l'eau ou avec un autre produit:

\* Remplir le reservoir avec le liquide à utiliser;

Puis:

- 1- Insérer la prise de courant dans la fiche appropriée fixée à l'interrupteur;
- 2- Lier la fiche à l'autre extrémité de la rallonge à la prise de courant;
- 3- Soulever le chevalet;
- 4- Placer le bouton du commutateur dans la position "1" ou "2" pour sélectionner la première ou la deuxième vitesse;
- 5- Poussez le bouton jaune placé sur le côté supérieur de l'interrupteur à levier;
- 6- En même temps tirer le levier de l'interrupteur-même pour déclencher la rotation de la brosse;

Pour nettoyage ou traitement avec eau ou détergents il suffit, quand nécessaire, de tirer le levier lié au reservoir pour quelques secondes, et permettre ainsi au liquide de humidifier la surface à traiter.

**N.B.:** lors de l'usage:

- ATTENTION:** il ne peut y avoir qu'un seul opérateur
- Lors de l'usage aucune personne autre que l'opérateur ne doit se trouver dans le voisinage de la machine;
- ATTENTION:** vérifier tous les jours l'intégrité du câblage d'alimentation de la machine
- S'assurer que l'espace autour de l'opérateur soit toujours libre d'obstacles
- ATTENTION: Tout type de réglage doit être effectué machine arrêtée et débranchée du tableau électrique**





### 3.2 INSTALLATION

**⚠ ATTENTION ⚠**

*L'utilisateur final est responsable de la conformité de l'installation aux normes locales en vigueur.*

*La machine doit être installée par un personnel qualifié qui a pris connaissance et parfaitement assimilé le contenu du présent manuel.*

*Toutes les instructions de l'installation doivent être respectées.*

*En cas de doute consulter en temps utile le constructeur.*

Pour en faciliter le transport, la machine est livrée démontée en trois parties: moteur, manche et brosse en nylon (en dotation avec la machine); pour installer la brosseuse il faut suivre une série de règles de base:  
 Extraire la machine de son carton (une seule personne sera suffisante suite du poids réduit) à l'aide de la poignée placée dans le côté gauche.  
 Fixer la brosse au moteur en plaçant la brosseuse sur un côté et en bloquant l'accessoire à l'aide de la flasque d'attachement rapide en faisant tourner la brosse même d'1/4 de tour en sens horaire.  
 Positionner donc la machine sur une surface plane en l'appuyant sur le chevalet comme indiqué au paragraphe précédent.  
 Il faut puis monter le manche, qui doit être inséré à fond dans la fourchette et bloqué avec le pommeau approprié; ensuite insérer la prise du manche dans la fiche fixée à la fourchette.  
 Enfin il ne reste que de monter le levier pour la distribution des liquides du reservoir, en positionnant le levier dans le support appropriée, puis faire coïncider le trou de fixation du levier avec le trou du support et les fixer avec la goupille élastique appropriée.

**⚠** Vérifier toujours que le tableau électrique livre une tension et une fréquence correspondentes à celles indiquées sur la plaquette des données moteur, qu'il soit doté de mise à terre et que les fiche et les prise utilisées garantissent la continuité des conducteurs de terre.

**⚠** Ne jamais brancher la machine à un tableau dépourvu de mise à terre.  
**DANGER D'ELECTROCUTION.**

**⚠** Ne jamais positionner la machine sur une surface non plane sous peine de grand danger

### 3.3 REGLAGE DE LA MACHINE

La "Spazzolatrice" sort d'usine parfaitement réglée et testée; l'utilisateur ne doit procéder à aucune opération de réglage. L'opérateur devra exclusivement assembler manche et brosse



### 1.3.2 EXPLOSE MOTORÉDECTEUR

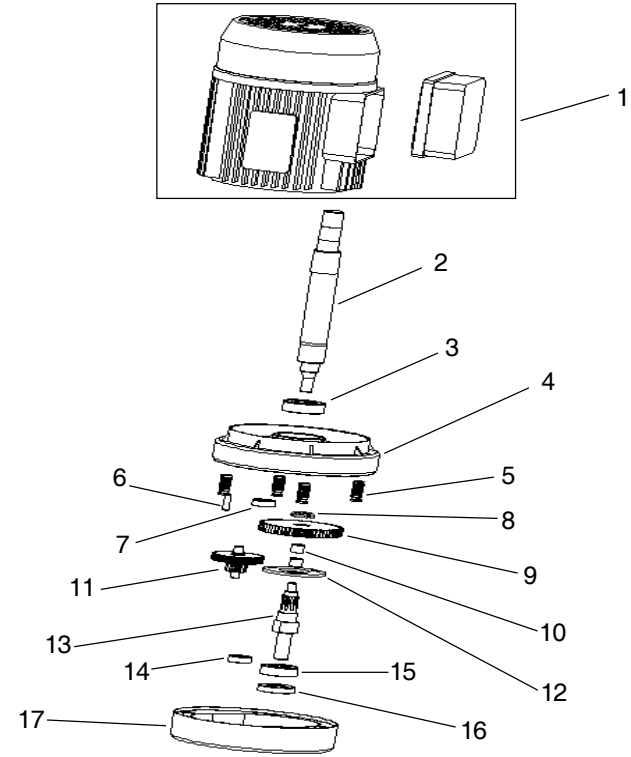


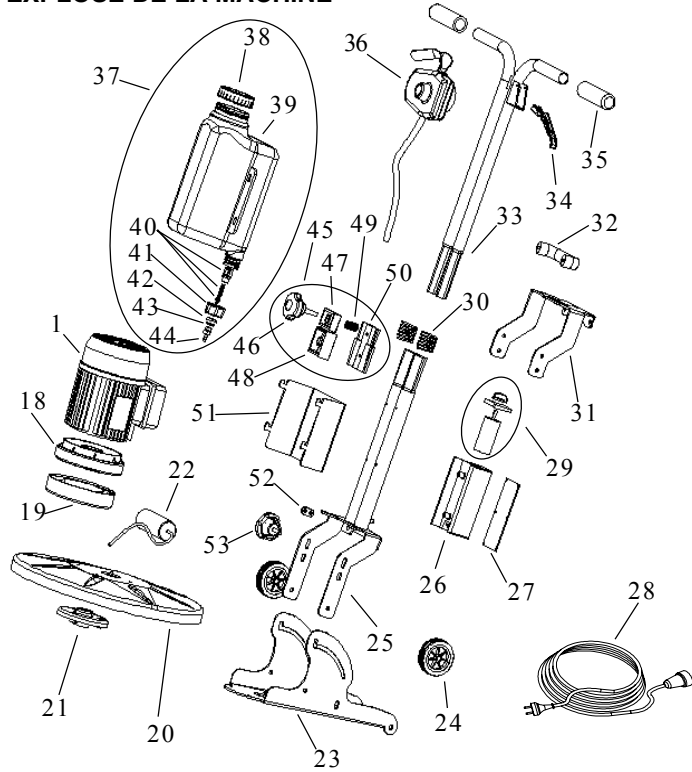
Fig. 5

Pos.	Q.tà	Description	CODE
1	1	Moteur complet	104100
2	1	Arbre rotateur	104097
3	1	Coussinet	6203
4	1	Base réducteur	14-28
5	4	Insert pour base	/
6	1	Goupille cylindrique	243SP1
7	1	Coussinet	14-27
8	1	Bague pour réducteur	G12X1
9	1	Engrainage primaire	253
10	2	Etui a bobine	14-26
11	1	Engrainage secondaire	251
12	1	Plaquette arret coussinet	14-51
13	1	Goujon fileté	821-1
14	1	Coussinet	14-27
15	1	Coussinet	270
16	1	Bague de retenue	14-17
17	1	Couvercle réducteur	14-24





1.3.3 EXPLOSE DE LA MACHINE



Pbs	Qtà	Description	CODE	Pbs	Qtà	Description	CODE
18	1	Base réducteur avec engrenages	1422	36	1	Interrupteur à levier	1404
19	1	Couverde réducteur avec engrenages	1422	37	1	Kit réservoir	410
20	1	Plateau couve-brosse	10403	38	1	Bonde grand	13415
21	1	Bide	10430	39	1	Réservoir	13415
22	1	Condensateur	10411	40	1	Corps robinet	13415
23	1	Tôle porte moteur	10432	41	1	Bond petit	13415
24	2	Roues D=80	3330	42	1	Frette pour robinet	13415
25	1	Fourchette	10432	43	1	OR pour robinet	13415
26	1	Boîte commutateur	233	44	1	Raccordement pour robinet	13415
27	1	Couverde boîte commutateur	234	45	1	Groupe de blocage en aluminium	449
28	1	Câble 10 mt avec fiche schuko	14-18	46	1	Pommeau D.60 Mx40	1332
29	1	Commutateur	538	47	1	Elau petit en aluminium	452
30	2	Mbu de blocage	104091	48	1	Elau moyen en aluminium	451
31	1	Tôle de blocage	104341	49	1	Mbu a pression	606
32	1	Poignée	104005	50	1	Elau grand en aluminium	450
33	1	Manche galvanisé	1406	51	1	Tôle pour réservoir	104158
34	1	Levier ouverture réservoir	104170	52	1	Plaquette de blocage	104046
35	2	Bouton	361	53	1	Pommeau D.60 Mx35	1038



CHAPITRE 3 INSTALLATION

3.1 TRANSPORT

Pour un transport facile et l'emballage, le manche est démonté de la machine et puis (Fig.1) placé dans un carton avec la machine.

Poids de la machine emballée= 25 Kg

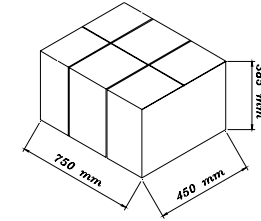


Fig. 9

N:B. les dimensions sont exprimées en mm

**Pour le déplacement sur chantier**, débrancher la machine de l'alimentation électrique et enlever la prise de la fiche électrique fixée au côté inférieur du manche, ensuite décrocher le levier de blocage du chevalet, le baisser jusqu'à ce qu'il s'accroche dans la seconde position du levier de blocage, puis soulever la machine antérieurement et la déplacer à l'aide des roues fixées au chevalet.

**ATTENTION**

**Ne pas déplacer la machine si l'alimentation n'a pas été coupée en poussant le bouton "0" de l'interrupteur et en enlevant la fiche du tableau électrique.**







## 2.2 UTILISATION CORRECTE DES PROTECTIONS PERSONNELLES

La machine n'est pas pourvue de dispositifs de protection mécanique particuliers, car elle ne présente pas des points potentiellement dangereux pour l'opérateur

## 2.3 UTILISATION CORRECTE DES PROTECTIONS PERSONNELLES

L'utilisation de la machine ne prévoit pas le porte de dispositifs de protection pour l'ouïe comme indiqué au paragraphe 1.7.4 ni de lunettes car il n'y a pas de risque de projection d'objets pendant les opérations de nettoyage.

## 2.4 CONTRE-INDICATIONS D'UTILISATION



Ne pas verser dans le réservoir des détergents tels que trichloréthylène, essence, acétone, acide muriatique, essence de térébenthine et d'autres solvants inflammable dangereux pour les pièces en plastique, ainsi que pour l'incolumité de l'opérateur.



La "Spazzolatrice" SIRI peut porter exclusivement des accessoires SIRI.



Toute opération de réglage ou remplacement de parties mécaniques usurées doit être effectuée machine débranchée du réseau électrique.

## 2.5 RISQUES RÉSIDUELS

La machine ne présente pas des risques résiduels car, comme dit précédemment, il n'y a pas des points potentiellement dangereux.



## 1.4 CONTRE-INDICATIONS D'UTILISATION



**ATTENTION:** Toute opération d'entretien doit être effectuée machine arrêtée et prise de courant débranchée



Ne pas verser dans le réservoir des détergents tels que trichloréthylène, essence, acétone, acide muriatique, essence de térébenthine et d'autres solvants inflammable dangereux pour les pièces en plastique, ainsi que pour l'incolumité de l'opérateur.

## 1.5 DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ ET PROTECTIONS

La 'Spazzolatrice' n'est pas dotée de dispositifs de protection mécaniques particuliers car elle ne présente pas des point dangereux pour l'opérateur

## 1.6 LISTE DES COMMANDES

La "Spazzolatrice" est une machine très simple du point de vue des commandes:

\* Un interrupteur à levier avec dispositif de sécurité (Fig.2) qui donne la validation à la rotation du moteur et par conséquent de la brosse.

\* Un interrupteur/commutateur (Fig.3) pour sélectionner la première ou la seconde vitesse; Attention: les commandes ne doivent pas être modifiées



**Au cas de coupure du courant électrique, placer le bouton du commutateur dans la position "0".**

L'accès aux commandes est réservé aux seules personnes autorisées

### 1.6.1 DESCRIPTION DES COMMANDES

L'interrupteur/commutateur général livre courant au moteur à la première et à la deuxième vitesse, tandis que l'interrupteur à levier avec dispositif de sécurité livre la rotation au moteur et par conséquent à la brosse.

Le fonctionnement de l'interrupteur est le suivant:

- Placer le bouton dans la position "1" pour livrer courant au moteur à la première vitesse (Fig.3);

- Placer le bouton dans la position "2" pour livrer courant au moteur à la seconde vitesse (Fig.3);

- Placer le bouton dans la position "0" pour enlever courant au moteur (Fig.3)

Pour valider la rotation du plateau suivre les instructions suivantes:

- Livrer courant au moteur, actionner l'interrupteur placé sur le manche et en même temps tirer le levier pour déclencher la rotation du moteur et de la brosse (voir Fig.2)

- Pour arrêter la rotation de la brosse il suffit de relâcher le levier de l'interrupteur



**ATTENTION:** Vérifier que la machine soit branchée à un panneau électrique pourvu d'interrupteur de sécurité



**ATTENTION:** Vérifier que le tableau électrique livre la même tension et fréquence écrites sur la plaquette indiquant les données techniques du moteur.





## 1.7 DONNÉES TECHNIQUES

### 1.7.1 DONNÉES TECHNIQUES MOTEUR

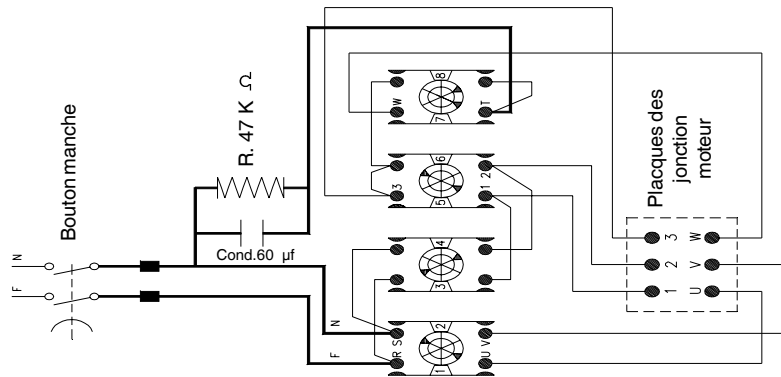
- \* Moteur monophasée 2-4 pôles; 230V/50HZ puissance 500W; 800W;
- \* Absorption: 1.5/2.5 A;
- \* Tour pour minute: 1400/2800;
- Protection Ip: 54;
- \* Isolation classe F.

### 1.7.2 DONNÉES TECHNIQUES MACHINE

- \* Diamètre max brosse 36 cm;
- \* Diamètre max. plateau de lissage pour chape 40 cm;
- \* Capacité réservoir lt. 5;
- \* Poids de la machine 23 Kg.

### 1.7.3 SCHÉMA INSTALLATION ÉLECTRIQUE

La machine est accompagné par un schéma électrique (Fig.7). En cas de perte contacter S.I.R.I.



### 1.7.4 DIMENSIONS

Poids de la machine: Kg. 23.

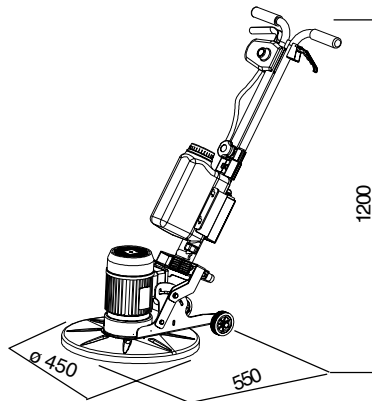


Fig. 7



### 1.7.5 NIVEAU DE BRUIT

Le niveau de pression acoustique au poste de travail est moins de 770 dBA



**PORTE DES PROTECTIONS  
ACOUSTIQUES  
PAS OBLIGATOIRE**



## CHAPITRE 2 RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

### 2.1 REMARQUES GÉNÉRALES

**⚠** Toute intervention de réparation ou entretien doit être effectuée machine arrêtée et prise de courant débranchée.

Lire attentivement ce manuel avant d'installer, de démarrer, d'utiliser, d'entretenir ou de procéder à toute autre intervention sur la machine.

**⚠** Interdire à toute personne non autorisée d'intervenir sur la machine.

**⚠** Ne pas porter de bagues, de montre-bracelets, de bijoux, de vêtements amples, ouverts ou dépassants, de vêtements déchirés susceptibles d'être happés par la machine ou une partie en mouvement, rassembler les cheveux longs.

\* Ne pas intervenir à l'intérieur de la zone d'usinage de la machine.

\* Ne pas démarrer la machine en présence d'un dysfonctionnement.

\* Avant d'utiliser la machine vérifier que tout état susceptible de représenter un quelconque danger ait été éliminé.

\* Avertir les responsables préposés de toute irrégularité de fonctionnement.

**⚠** Vérifier que toutes les protections soient en place et que tous les dispositifs de sécurité soient installés et efficaces.

\* Respecter les procédures et les instructions d'entretien et d'assistance technique contenues dans ce manuel.

**⚠** Ne pas utiliser d'essence, de solvants ou d'autres produits inflammables comme détergents.

**⚠** Utiliser des solvants commerciaux autorisés ininflammables et non toxiques.

**⚠** Il ne peut y avoir qu'un seul opérateur

**⚠** Vérifier que l'espace autour de l'opérateur soit toujours libre d'obstacle.

**⚠** Lors de l'usinage aucune personne autre que l'opérateur ne doit se trouver dans le voisinage de la machine.

**⚠** Ne pas effectuer des réparations quand la machine est en service ou branchée au tableau électrique.

**⚠** Avant de brancher la machine au tableau électrique, vérifier qu'il soit pourvue de protection différentielle.

**⚠** Avant de brancher la machine, vérifier que le tableau électrique livre courant de tension nominale et fréquence telle que celle de la machine.

